

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ - ۱	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۸۸	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نیم سال اول (دی ماه) سال ۱۳۸۸		اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	السؤال الاول : ترجم العبارات التالیة إلى الفارسیة : الف) قال أ راعب أنت عن آلهتی یا ابراهیم !؟ ب) نفخر باتباع مذهب هدفه إنقاذ القران من المقابر. ج) اللهم ! أعطني بصیرة فی دینک . د) إذا أتاک کتابی هذا فاحتفظ بما فی یدک . ه) الایرانیون بعد اسلامهم حاولوا كثيراً لتدوین اللغة العربیة . و) السلاح الذری قتل مئات الآلوف من النفوس .	۳
۲	السؤال الثاني : أجب : إبتلى (بالفارسیة) سربرهنه (بالعربیة) حلو (المتضاد) الحصون (المفرد)	۱
۳	السؤال الثالث : للتعریب : الف) صبر او از من بیشتر است . ب) برای موفقیت در زندگی با بدبینی مبارزه کن .	۱
۴	السؤال الرابع : عین الصحیح عن ترجمة العبارات التالیة : الف) یندفع شعبنا کی یصون الحریة . ۱- مردم ما دفاع می کنند و آزادی را حفظ می کنند . ۲- مردم ما روانه می شوند تا آزادی را حفظ کنند . ب) یخملك الاشراف علی أیدیهم مع أنك لاتنطق . ۱- بزرگان تو را بر دستهایشان حمل می کنند با این که تو سخن نمی گویی . ۲- بزرگان تو را بر دستان حمل می کنند با این که تو سخن می گویی . ج) الاشعة فوق البنفسجیة ۱- نور بسیار بنفش ۲- اشعه ی ماوراء بنفش ۳- رنگین کمان د) یفوتک : ۱- از دستت می رود ۲- فوت می کند ۳- تو را خوشحال می کند ه) نوافذ : ۱- نفوذ کردن ۲- پنجره ها ۳- مؤثر	۱/۷۵
۵	السؤال الخامس : صحح الأخطاء فی الترجمة : الف) قدّما الجواهر الثمينة من الشبان فی هذه الحرب . گوهرهایی از جوانانمان را در جنگ مقدم نمودیم . ب) یریدون أن یفرقوا بین الله و رسله . بین خدا و پیامبرش جدایی می افکنند .	۱/۷۵
	«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم»	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰-۱	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۸۸	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نیم سال اول (دی ماه) سال ۱۳۸۸		اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره						
۶	السؤال السادس : املأ الفراغ بالكلمة المناسبة : (الف) لن ..... البرّ حتى تُنفِقوا ممّا تُحِبُّون . ( تنالون - تنالوا - تنال ) (ب) إنّ الله يُدافع عن الذين ..... ( آمن - آمنوا - آمنّا ) (ج) أنتَ ..... المسكين ما يحتاج اليه . ( تَهَبُ - يَهَبُ - تَهَبِ ) (د) ..... الصلّاة لِذِكْرِ . ( الامر من « تُقِيمُ » للمخاطب ) (هـ) نِعَمَ العزّ ..... ( الصدق - الصدقُ - الصديق ) (و) في ازدياد العلم ..... العدى . ( ارغامُ - ارغام - ارغامِ ) (ز) ما أبعد ..... عن الغيبة . ( المؤمنون - المؤمن - المؤمنين ) (ح) رأيتُ المعطاتِ كُلَّ ..... ( ها - هنّ - هم )	۲						
۷	السؤال السابع : عَيِّن التَّمييز ونوعه، عطف البيان ، المستثنى و اعرابه ، المفعول له ، الحال وصاحبها ، المنادي و اعرابه ، المفعول المطلق ونوعه : جاء الأبياء مبشرين للناس - أخذهما أكثرُ جهداً في إكتساب العلم - يا أيها الناسُ هاجموا العدو مهلجةً الأسود حباً لله - لا يخاف المؤمن إلا الله .	۳						
۸	السؤال الثامن : (الف) اكمل الجدول: <table border="1" data-bbox="359 1131 1053 1243"> <tr> <td>الماضي</td> <td>المصدر</td> <td>الحروف الأصلية</td> </tr> <tr> <td>إنتهى</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> (ب) عين المشبه به و نوع التشبيه : العلم مثل المصباح . (ج) عين الطباق : انّ مع الضّر يسراً . (د) عين الجنس و نوعه : وجوة يومئذٍ ناضرة إلى ربّها ناظرة .	الماضي	المصدر	الحروف الأصلية	إنتهى			۲
الماضي	المصدر	الحروف الأصلية						
إنتهى								
۹	السؤال التاسع : (الف) شكّل الكلمات التي تحتها خطّ: يا آل بيت رسول الله حَبِّمُ فَرَضَ عَلَيْنَا (ب) اكتب الاعراب والتحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خطّ: الاسلام يدعو المسلمين إلى الجهاد في سبيل الله	۲/۵						
۱۰	السؤال العاشر : اقرأ النّصّ التالي ثمّ اجب عن الاسئلة التالية : إنّ النجوم كموجوداتٍ حيّةٍ ، تتولّد و تعيش زمناً مُعيّناً ثمّ تموت . يتكوّن النجم بتكتّف الغبار و الغاز و إنّ شمسنا كبقية النجوم تضعف تدريجياً و تصغرُ حجماً ثمّ تموت . (الف) كيف يتكوّن النجم ؟ (ب) بما تشبه النجوم ؟ (ج) هل الشمس كبقية النجوم ؟ (د) ما هو اعراب « حيّة » ؟ (هـ) ما هو المصدر من « تتولّد » ؟	۲						
	« الحمد لله رب العالمين »	جمع نمره						
		۲۰						

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۱۰ / ۱۵
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۸۸	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	السؤال الاول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : هر عبارت (۰/۵) نمره الف) گفت : اي ابراهيم آیا تو از خداي من روي گرداني ؟ ب) افتخار مي كنيم به پيروي از مذهبي كه هدفش نجات دادن قرآن از گورستانهاست . ج ) خدایا ! بینشی دردینت به من عطا کن. د) هنگامی که این نامه ام به تو رسید آنچه در دستت داری حفظ کن. ( ننگه دار) هـ) ایرانی‌ها بعد از اسلام آوردنشان برای نوشتن (ویا گردآوری) زبان عربی بسیار تلاش کردند. و ) سلاح اتمی صدها هزار مردم را کشت .	۳
۲	السؤال الثاني : أجب : مبتلا شد ، الحاسر ، مرّ ، الحصن (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث : للتعريب: الف) صبره اكثرُ مني ( هو اكثرُ مني صبراً ) (مؤنث نیز جایزست) (۰/۵) ب) حارب (حاربي) التشاؤم للنجاح في الحياة (۰/۵)	۱
۴	السؤال الرابع : عين الصحيح عن ترجمة العبارات التالية : الف ( ۲ (۰/۵) ب ( ۱ (۰/۵) ج ( ۲ (۰/۲۵) د ( ۱ (۰/۲۵) هـ ( ۲ (۰/۲۵)	۱/۷۵
۵	السؤال الخامس : صحح الأخطاء في الترجمة : الف) گوهرهایی گران قیمت (۰/۲۵) از جوانان را در این (۰/۲۵) جنگ تقدیم کردیم (۰/۲۵) حذف « ما » (۰/۲۵) ب) می خواهند (۰/۲۵) بین خدا و فرستادگانش (۰/۲۵) جدایی بیافکنند (۰/۲۵)	۱/۷۵
۶	السؤال السادس : املأ الفراغ بالكلمة المناسبة : الف ( تقالوا (۰/۲۵) ب) آمنوا (۰/۲۵) ج) تهبأ (۰/۲۵) د) أقم (۰/۲۵) هـ) الصدق (۰/۲۵) و) إرغام (۰/۲۵) ز) المؤمنین (۰/۲۵) ح) هنّ (۰/۲۵)	۲
	« ادامه در صفحه ی دوم »	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۸۸
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۸۸	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۷	السؤال السابع : جهداً : التمييز (./۲۵) نوعه:نسبة(جمله) (./۲۵) ، الناس : عطف بيان (./۲۵)الله : المستثنى (./۲۵) اعرابه : منصوب (./۲۵) حباً: المفعول له (./۲۵) مبشرين : الحال (./۲۵) الانبياء :صاحب الحال (./۲۵) ايّ : المنادي (./۲۵)اعرابه:مبني برضم منصوب محلاً (./۲۵) مهاجمة : المفعول المطلق (./۲۵) نوعه : نوعي (./۲۵)	۳
۸	السؤال الثامن : الف ) انتهاء (./۲۵) ، « ن ه ي » (./۲۵) ب ) المصباح (./۲۵) مجمل (./۲۵) ج ) العسر و يسر (./۵) د ) ناضرة و ناظرة (./۲۵) جناس ناقص (./۲۵)	۲
۹	السؤال التاسع : الف ) آل (./۲۵) رسول (./۲۵) حبّ (./۲۵) ب ) يدعو : فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثي ، معتل و ناقص ، متعدّ ، معرب (./۲۵) / فعل و فاعله «هو» المستتر (./۲۵) و يا خبر مرفوع محلاً (./۲۵) ، هرکدام بنویسد صحیح است. المسلمين : اسم ، جمع سالم للمذكر ، اسم فاعل من مصدر « اسلام » معرف بأل ، معرب ، صحیح الآخر ، منصرف (./۲۵) / مفعول به و منصوب (./۲۵) الجهاد : اسم ، مفرد ، مذكر ، جامد ، معرف بأل ، معرب ، صحیح الاخر ، منصرف (./۲۵) / مجرور به حرف جر (./۲۵) في : حرف ، عامل جر ، مبني على السكون (./۲۵) تذكر:درتجزیه ذکر ۵ مورد کافی است .	۲/۵
۱۰	السؤال العاشر : الف ) يَتَكَوَّنُ النَّجْمُ بتكثف الغبار والغاز (./۵) ب ) تشبيه النجوم بموجودات حيّه (./۵) ج ) نعم (./۲۵) الشمس كبقية النجوم (./۲۵) د ) حيّة : صفت و مجرور(./۲۵) هـ) تولّد: (./۲۵)	۲
	«الحمد لله رب العالمين»	جمع نمره
		۲۰